



S

SPIRITO

CHOEURS  
SOLISTES  
LYON

BERNARD TÉTU

CHOEUR  
BRITTEN

NICOLE CORTI

*mai*  
*août 2015*

**# 03**

**Nicole Corti**

directrice artistique du Chœur Britten  
04 72 98 25 30

**Bernard Tétu**

directeur artistique des Chœurs et Solistes de Lyon  
04 72 98 25 30

**Catherine Molmerret**

chef assistant du Chœur d'Oratorio de Lyon

**Mariana Delgadillo, Anass Ismat,  
Quentin Cuillard, Catherine Roussot**  
chefs assistants du Jeune Chœur symphonique

**Katia Lerouge**

directrice générale  
04 72 98 25 30

**Sun-Wa Desplanques**

responsable administrative et financière  
04 72 98 25 33

**Stéphanie Rochedix**

responsable communication  
04 72 98 25 38

**Anne-Marie Korsbaek**

déléguée artistique et responsable de la diffusion  
04 72 98 25 37

**Élisa Charles**

chargée de production et des actions culturelles  
04 72 98 25 34

**Estelle Mariusse**

régisseur général  
04 72 98 25 35

## *Agir en chœur plutôt qu'agir rancœur*

**D**ans l'idée du village planétaire coexistent : le « chez soi » et le lointain, le typique et la culture mainstream, ce qu'Internet et les réseaux sociaux rendent aujourd'hui à la portée d'un clic de souris.

Mais pour que le global n'écrase pas le local, pour que le *blockbuster* n'efface pas l'émergence artistique originale tout aussi nécessaire, voire salutaire, il faut que chaque territoire de vie soit en mesure de donner les clés de lecture et les termes du choix et de la différence. Pour que chacun puisse inscrire et faire naître ses aspirations dans cette double source, la combiner, la féconder à l'image de ce formidable chœur proposé par exemple par Eric Whitacre à plus de 8 000 internautes.

Ce code et ces capacités d'expression et de dialogue sont fournis par les activités culturelles professionnelles et amateurs qui donnent la parole aux émotions et aux sentiments, suggèrent un chemin à leurs multiples expressions, rendent possible une écriture de soi dans le rapport aux autres et au monde. Ceux qui ne peuvent ou qui ne savent emprunter ce chemin libèrent généralement leurs énergies par des actes prédateurs, souvent violents. La qualité de ces activités artistiques génère une grande part du « vivre ensemble » dans tous les territoires ; rester juste accroché passivement à son écran bleu, c'est participer à une société du « libre ensemble » où l'individu roi ne répond qu'à ses besoins plaisants et demeure incapable d'inscrire son action dans un « supplément de soi », qui le révèle dans son humanité profonde.

L'acte artistique reçu ou produit attache l'individu à une histoire, une communauté et une élévation « pour qui l'âme a toujours quelque voile » comme le dit admirablement Victor Hugo.

C'est pourquoi il faut agir en chœur plutôt qu'agir rancœur dans la quête veine d'un moi dominateur et solitaire. Ainsi, il faudra regarder avec passion l'âme des 600 enfants qui participeront cet été au *Te Deum* de Berlioz, aux côtés des 250 chanteurs rassemblés par Spirito et l'AÏDA, en ouverture du Festival Berlioz !

## Calendrier mai — août 2015

**Ouïe le jeudi !**  
Archives municipales de Lyon

**En tournée**

### Ravel

*Daphnis et Chloé*

▪ **JEUDI 7 MAI - 19H**

Jeune Chœur Symphonique  
Piano : Catherine Garonne  
Direction et présentation : Mariana Delgado, Catherine Roussot et Nicole Corti

**Mignonne, allons voir  
si la rose...**

▪ **JEUDI 18 JUIN - 19H**

Chœur Britten  
Direction et présentation : Nicole Corti  
Dans le cadre du 17<sup>e</sup> Congrès mondial  
des Sociétés de Roses

### Apnée

▪ **MARDI 2 JUIN - 20H**

*Saint-Étienne* (69) OPÉRA THÉÂTRE

▪ **JEUDI 4 JUIN - 20H**

*Le Bourget-du-Lac* (74) LA TRAVERSE

LES VOIX DU PRIEURÉ

Chœurs et Solistes de Lyon  
Heather Newhouse (soprano), Caroline Gesret,  
Isabelle Desproit (altos), Pierre-Antoine Chaumien  
(ténor), Philippe Cantor, Eric Chopin (basses)  
Danseurs de la compagnie du CCN de Rillieux-La-Pape :  
Julie Charbonnier, Madoka Kobayashi, Jérémy Martinez,  
Alexander Standard  
Chorégraphe : Yuval Pick  
Compositeur : Samuel Sighicelli  
Direction : Bernard Tétu

### Shaoying Tao

▪ **JEUDI 4 JUIN - 20H30**

▪ **VENDREDI 5 JUIN - 20H30**

*Lyon* (69) MUSÉE DES CONFLUENCES

Chœurs et Solistes de Lyon (Chœur d'Oratorio de Lyon)  
Baryton : She Kelong  
Percussions Claviers de Lyon : Raphaël Aggery, Sylvie  
Aubelle, Jérémy Daillet, Gilles Dumoulin, Gérard Lecointe  
Piano : Yue Smith  
Direction : Nicholas Smith

### Ravel

Concertos pour piano,

*Daphnis et Chloé*

▪ **JEUDI 11 JUIN - 20H**

▪ **SAMEDI 13 JUIN - 18H**

*Lyon* (69) AUDITORIUM

Chœurs et Solistes de Lyon, Chœur Britten  
Jeune Chœur symphonique, Orchestre national de Lyon  
Piano : François Dumont  
Direction : Leonard Slatkin

## Berlioz, Debussy, Bach

• **DIMANCHE 28 JUIN - 15H**

*Saint-Germain-au-Mont-d'Or* (69)

DOMAINE DES HAUTANNES — LES PIANISSIMES

Jeune Chœur symphonique  
(Prép. : Mariana Delgadoillo, Quentin Guillard,  
Anass Ismat, Catherine Roussot)  
Piano : Sélém Mazaré  
Direction : Anass Ismat

## Britten *Le Petit Ramoneur*

• **JEUDI 2 JUILLET - 18H ET 20H15**

*Irigny* (69) LE SÉMAPHORE

Chœur Britten  
Enfants de l'École de musique d'Irigny  
(Prép. : Benjamin Lunetta)  
Élèves des Écoles primaires d'Irigny  
Jeunes musiciens du CNSMD de Lyon et de Genève  
Merry Mechling et Philippe Agnese (violons),  
Pierre Antoine (alto), Hansi Mechling (violoncelle),  
Fabien Abeillon (percussion)  
Piano : Mehdi Mahzi et Christophe Voidey  
Mise en espace et scénographie : Le Patadôme Théâtre  
Direction : Nicole Corti

## Fauré, Britten, Poulenc

*Musique sacrée du 20<sup>e</sup> siècle*

• **SAMEDI 4 JUILLET - 21H**

*Noirlac* (18) ABBAYE — LES TRAVERSÉES

Chœurs et Solistes de Lyon  
Orchestre des Pays de Savoie  
Direction : Bernard Tétu

## Dvořák *Stabat Mater*

• **DIMANCHE 26 JUILLET - 17H**

*Sylvanès* (12) ABBAYE

FESTIVAL INTERNATIONAL DE L'ABBAYE DE SYLVANÈS

Chœurs et Solistes de Lyon  
Piano : Alain Jacquon  
Direction : Bernard Tétu

## Berlioz

*L'Impériale, Le cinq Mai, Te Deum*

• **VENDREDI 21 AOÛT - 21H**

*Vienne* (38) THÉÂTRE ANTIQUE

FESTIVAL BERLIOZ, CONCERT D'OUVERTURE

Chœurs et Solistes de Lyon / Chœur d'Oratorio de Lyon /  
Chœur Britten / Jeune Chœur symphonique /  
Jeune Chœur européen / Chœur d'enfants / Chœurs amateurs  
Orchestre Les Siècles  
Jeune Orchestre européen Hector Berlioz  
Direction : François-Xavier Roth  
En collaboration avec la Fédération Willems

## Berlioz

*La Mort de Sardanapale*

## Beethoven

9<sup>e</sup> symphonie

• **SAMEDI 29 AOÛT - 21H**

*La Côte-Saint-André*

(38) COUR DU CHÂTEAU

FESTIVAL BERLIOZ

Chœurs et Solistes de Lyon / Chœur d'Oratorio de Lyon  
Chœur Britten / Jeune Chœur symphonique  
Orchestre national de Lyon  
Direction : Leonard Slatkin

*Masterclass*

## Masterclass de direction de chœur

• **21 MAI**

*Chambéry* (73)

CONSERVATOIRE DE LA CITÉ DES ARTS

Intervenant : Nicole Corti

## Académie vocale : Les Sens de la Voix

• **DU 6 AU 12 JUILLET**

*Chambéry* (73) CITÉ DES ARTS

Direction : Nicole Corti

L'Académie Les sens de la Voix est co-organisée par Spirito et la  
Confédération Musicale de France. Avec le soutien de la DRAC  
Rhône-Alpes, du Conseil Général de la Savoie et de la Cité des Arts  
à Chambéry. Avec la collaboration de Diapason EPCC73 et de la  
Fédération Musicale de Savoie.

## Masterclass internationale de direction de chœurs (France-Corée)

• **DU 6 AU 11 JUILLET**

*Lyon* (69) CRR

Direction : Bernard Tétu

En collaboration avec la Vague Coréenne, le Conservatoire à rayonnement  
régional de Lyon (en résonance avec l'académie de Fourvière)

## Masterclass autour du *Stabat Mater* de Dvořák

• **DU 20 AU 26 JUILLET**

*Sylvanès* (12) ABBAYE

Piano : Maxime Buatier

Intervenants : Bernard Tétu

et chanteurs des Chœurs et Solistes de Lyon

*En tournée*



# Shaoying

## Tao

Le *Tao De Jing* de LaoTseu ou *Le livre de la voie et de la vertu*, est l'un des plus grands trésors philosophiques au monde. Écrits sacrés des Maîtres célestes et texte fondateur du Taoïsme, ce guide a une force poétique indéniable et affirme la liberté individuelle, l'insouciance et la communion brute avec les forces cosmiques.

C'est à He Shaoying qu'est confiée, en 2009, la commande d'une pièce pour baryton solo, chœur, percussions et piano, inspirée par cette pensée universelle pour tenter d'aller à l'essentiel de ce « Tout Universel ». Il est l'un des rares compositeurs chinois à avoir passé de nombreuses années dans les déserts des campagnes de son pays, collectant des chansons, le son des rues, des gens, qu'il s'emploie à traduire dans sa musique par de nombreux effets tout à fait singuliers mais solidement ancrés dans la tradition de la musique chinoise.

Pour ces deux soirées uniques, le Chœur d'Oratorio de Lyon retrouve les Percussions Claviers de Lyon avec une œuvre en trois mouvements, magistrale, symbolique et puissante.

*Tao* a été élue comme œuvre vocale majeure de l'année 2011 en Chine.

*The Percussions Claviers de Lyon join with the Chœur d'Oratorio de Lyon at the Musée des Confluences for two performances of Tao, a powerful contemporary Chinese work.*

Coproduction : Percussions Claviers de Lyon, Spirito / Chœurs et Solistes de Lyon-Chœur Britten, Théâtre de la Renaissance, Musée des Confluences

# Ravel

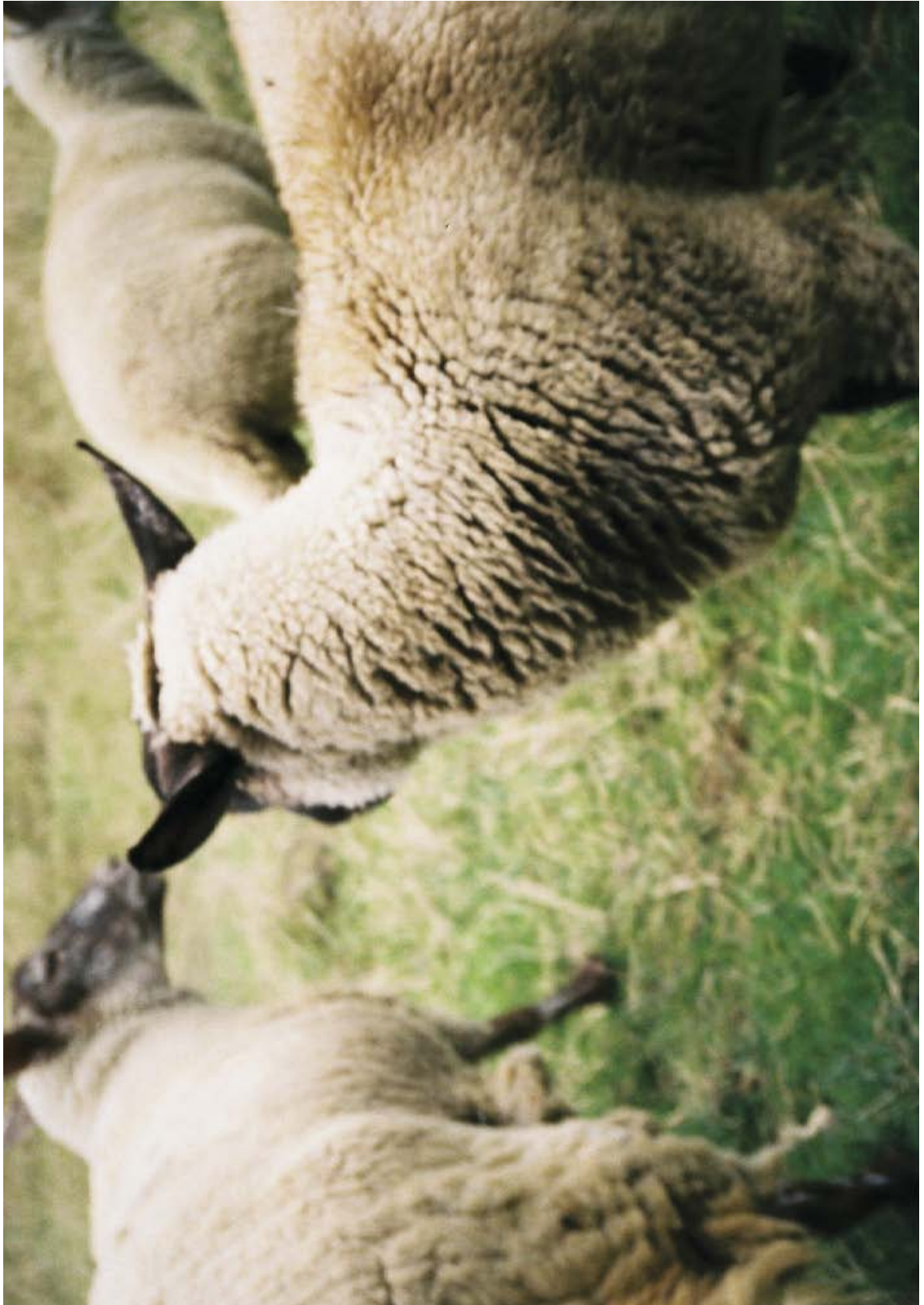
## Daphnis et Chloé

*Daphnis et Chloé* est sans doute l'un des chefs-d'œuvre de Maurice Ravel et l'un des ouvrages symphoniques majeurs du XX<sup>e</sup> siècle, inséparable de l'histoire des ballets russes de Serge de Diaghilev. L'argument de Michel Fokine s'inspirant d'un récit amoureux pastoral gréco-romain du II<sup>e</sup> siècle fixe le décor de cette symphonie chorégraphique : elle conte l'histoire du berger Daphnis, son amour pour Chloé, son enlèvement par des pirates, l'intervention du Dieu Pan, et après diverses mésaventures, une fin heureuse réunissant les deux amants. Un accord de cordes avec sourdines, une flûte jouant un thème nostalgique, accompagnée par un chœur à bouche fermée, caché en coulisses, ouvrent l'œuvre... puis le rythme s'accélère pour entamer une danse. Sautillements de cordes, glissandos de harpe soulignent les émois amoureux ; les cuivres et percussions sont tels les pirates menaçants, tandis que Pan surgit d'un héliophone pour les mettre en fuite... Après le lever du jour encore indécis et éclairé par le chœur, s'élève un chant d'amour confié à la flûte. Puis, enfin, intervient une danse joyeuse, avec son chœur exalté et sa frénésie orchestrale, proche d'un état de transe, qui conclut cette fresque sonore immense.

Autant de tableaux contrastés servis par un orchestre luxuriant et un chœur à quatre voix colorant la masse instrumentale jusqu'à des extrêmes grisants. En février 2012, le public avait été séduit par la beauté plastique de cette œuvre ambitieuse, diaprée et resplendissante, interprétée par l'Orchestre national de Lyon, le Chœur Britten et le Jeune Chœur symphonique ; gageons qu'ils sauront encore captiver les auditeurs et prolonger le sortilège ravélien.

*The choirs of Spirito and the National Orchestra of Lyon perform a masterpiece of the 20th Century: Daphnis et Chloé by Maurice Ravel. This irresistible epic work will be brought to life by a sumptuous instrumental ensemble and an exhilarating chorus that adds vivid vocal colour to the full orchestration.*





***En tournée***



# Britten

## Le Petit Ramoneur

La réalisation du *Petit Ramoneur* (*The little Sweep*) de Benjamin Britten, opéra avec et pour des enfants, est présentée dans le cadre du projet « 40 ans de musique à l'école » à Irigny. En étroite collaboration avec le Chœur Britten et Nicole Corti, les enfants de l'École de musique d'Irigny, les enfants des écoles primaires de la ville et les jeunes musiciens du CNSMD de Lyon participent à l'élaboration de ce spectacle à voir en famille. Ils en seront les acteurs, dans une démarche qui s'inscrit dans la programmation d'activités éducatives de la ville d'Irigny.

Cette œuvre au charme irrésistible (Britten adopte par exemple des formes immédiatement reconnaissables par les jeunes spectateurs, valse, marche, passacaille..., des harmonies audacieuses et obstinées enrichissant une matière musicale qui suivra l'auditeur après sa sortie) raconte l'histoire d'un groupe d'enfants qui préparent un opéra et le sort tragique du petit ramoneur sauvé par la solidarité des enfants et le concours d'une femme tendre. Mieux qu'un simple opéra pour enfant, il s'agit du premier opéra interactif de l'histoire de l'opéra puisque le public est invité à répéter certains passages et à participer à l'interprétation.

*The children of the music school of Irigny, with the students from the Irigny elementary schools and young musicians from the National Conservatory of Lyon join together in close collaboration with the Chœur Britten and Nicole Corti for a production of The Little Sweep by Benjamin Britten..*

**Entrée libre sur réservation auprès de l'École de musique d'Irigny , 04 78 46 21 54.**



# Festival Berlioz

## Sur les routes de Napoléon

Les chœurs de Spirito présentent deux concerts dans le cadre du prochain festival :  
l'architectural *Te Deum* de Berlioz et la célèbre 9<sup>e</sup> symphonie de Beethoven

### Berlioz à Vienne

Composé en écho à la fascination que l'Empereur suscita chez Berlioz et la génération romantique, le thème du Festival Berlioz 2015, sur les routes de Napoléon, offre l'occasion de croiser librement les routes historiques, sentimentales et géographiques empruntées par ces deux personnages aux destins extraordinaires, qui partagent une origine provinciale, un génie hors-du-commun, des passions dévorantes et des déconvenues spectaculaires succédant à des succès devenus légendaires.

Pour son concert d'ouverture, le festival investit le théâtre antique de Vienne pour un concert grandiose. Les trois orchestres du projet DEMOS (Dispositif d'éducation musicale et orchestrale à vocation sociale) ouvriront la soirée, suivis du « colossal, babylonien, ninivite » *Te Deum* de Berlioz, dont plusieurs fragments proviennent d'une ébauche de symphonie en l'honneur de Napoléon Bonaparte. Pour cette œuvre gigantesque, Berlioz demande des effectifs énormes : 150 musiciens d'orchestre, un double chœur de 250 chanteurs et 600 enfants. Le Jeune Orchestre

Européen Hector Berlioz, orchestre-académie du festival regroupera plus de 100 étudiants issus des plus grandes écoles de musique européennes et 40 musiciens de l'orchestre Les Siècles, sous la baguette de François-Xavier Roth. Pour la partie vocale, les chœurs de Spirito constitueront le double-chœur et prépareront également d'avril à août plus de 400 enfants du territoire isérois. Chaque semaine, ce seront une quinzaine de professeurs de chant issus des rangs de Spirito qui interviendront en milieu scolaire ou dans les centres sociaux pour initier ces enfants au chant.

### Berlioz, Beethoven et Bonaparte

Berlioz fût l'un des principaux défenseurs de la musique de Beethoven en France. Sous la plume du compositeur français, des qualificatifs enthousiastes : « un Titan », « sublime », « colossal », « immense »... témoignent de toute l'émotion que provoquait la musique de Beethoven sur lui. Sur les routes de Napoléon, Beethoven aurait voulu dédicacer sa

*Symphonie Héroïque* à Napoléon Bonaparte ; Berlioz a écrit le *Te Deum* en l'honneur de ce dernier. Tous deux furent sans doute bercés par des idées d'héroïsme et de liberté et voulurent composer des musiques reflétant les sentiments révolutionnaires et un nouvel esprit d'égalité. Berlioz, Beethoven et Bonaparte sont donc réunis pour ce second concert dans lequel les chœurs de Spirito aux côtés des musiciens de l'Orchestre national de Lyon s'allient pour une *Ode à la joie* tout en nuances dans l'immense poème musical qu'est la 9<sup>e</sup> Symphonie de Beethoven. La brûlante *Sardanapale*, cantate écrite en pleine révolution pour le Prix de Rome par Berlioz, sur le thème de la toile sans doute la plus romantique de Delacroix, viendra compléter ce programme coloré et épris de liberté.

*Spirito and Aïda, the organizers of the Festival Berlioz, join together to present the immense Te Deum by Hector Berlioz. The 600 children, 250 singers and 150 musicians will be brought together to interpret this awe-inspiring work from the 19th Century French repertoire, under the direction of conductor François-Xavier Roth.*



# Les Sens de la Voix

## Académie de direction de chœur

Focus

### Un stage pour les chefs de chœur

Diriger un chœur nécessite un certain nombre de capacités qui se nourrissent et s'enrichissent d'expériences musicales plurielles. Spirito et la Confédération Musicale de France souhaitent contribuer à cet enrichissement en organisant une nouvelle académie de direction de chœur au conservatoire de la Cité des Arts à Chambéry. Ce stage s'adresse à des chefs de chœur de différents niveaux d'expériences : du débutant au professionnel. Une équipe de fins pédagogues et de professionnels du chant reconnus sont rassemblés autour de Nicole Corti, pour accompagner les stagiaires et les faire progresser dans leurs savoir-faire et savoir-être. Sur le thème « chanson et création », ils pourront ainsi, à travers un programme musical suffisamment croisé (chanson populaire, chanson de répertoire – Debussy, Poulenc, Ravel, Berlioz ou Stravinsky – et œuvres contemporaines – Finzi, Hersant, Mennesson), aborder différents rapports au texte, à la prosodie, au rythme, à la mélodie et à l'harmonie... Des ateliers transversaux, autour de la pédagogie du chœur d'enfants et de la dimen-

sion théâtrale dans le concert, viendront enrichir les cours de direction de chœur et de technique vocale. De plus, les chefs de chœur pourront bénéficier de la présence des chanteurs professionnels du Chœur Britten à leurs côtés et en situation de direction. Enfin, tous les participants dirigeront et interpréteront en concert les œuvres travaillées durant le stage.

### Les bluebirds : un stage pour les enfants

Plaisir de la découverte et de l'écoute mutuelle seront aussi au programme pour les enfants entre 8 et 13 ans. Encadrés par une équipe de qualité, ils sont invités à chanter des œuvres de théâtre musical, du répertoire français (Poulenc, Berlioz), des chansons contemporaines (Aboulker, Bernard), et aussi du rap (Andreio). Les enfants constituent le « chœur école » pour les stagiaires inscrits en direction de chœur d'enfants. Ils participeront au concert de fin d'académie aux côtés des musiciens amateurs et professionnels, bénéficiant ainsi d'un cadre d'exception et d'une expérience valorisante. Le chant, le déchif-

frage, le mouvement... sont autant d'occasions pour allier action et réflexion, écoute de soi et des autres, concentration, rigueur et détente. La pratique collective est aussi une source de belle complicité et de souvenirs inoubliables.

**Du 6 au 12 juillet 2015**

Cité des Arts - Chambéry

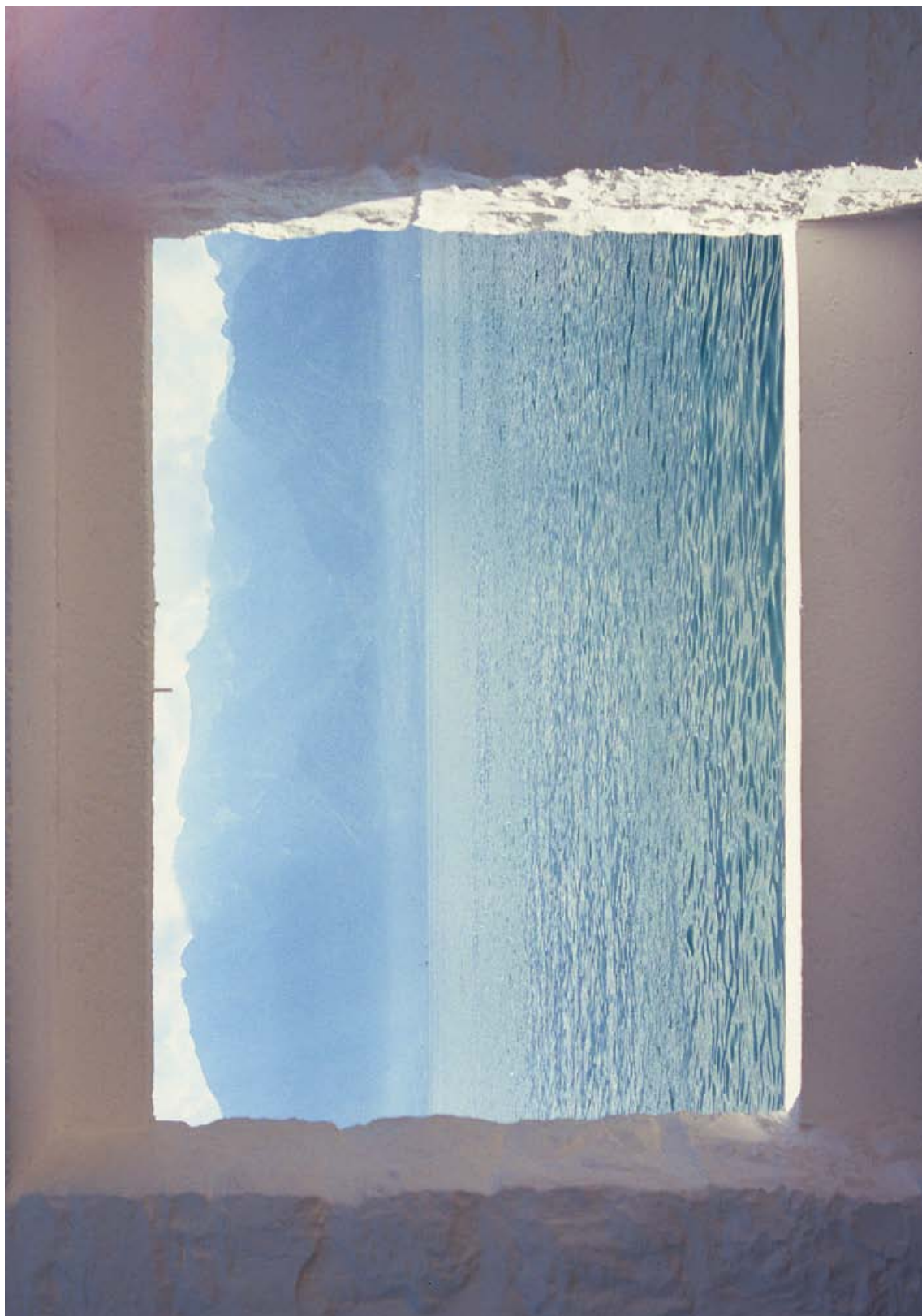
[www.lessensdelavoix.fr](http://www.lessensdelavoix.fr)

L'Académie Les sens de la Voix est co-organisée par Spirito et la Confédération Musicale de France. Avec le soutien de la DRAC Rhône-Alpes, du Conseil Général de la Savoie et de la Cité des Arts à Chambéry. Avec la collaboration de Diapason EPCC73 et de la Fédération Musicale de Savoie.

*Choral conducting requires numerous skills which are continually enriched by new musical experiences. Spirito and the Confédération Musicale de France wish to contribute to this experience with a new choral conducting academy for conductors of different levels, as well as for children. The theme of this new academy is "song and creation". A team of high-level instructors and vocal professionals who are recognized in their field will join with Nicole Corti in helping the participants progress in their technical and interpersonal skills.*



**Focus**





# Les festivals d'été

## Inspiration sacrée

**Les Chœurs et Solistes de Lyon présentent deux programmes d'inspiration sacrée dans de hauts lieux patrimoniaux exceptionnellement réhabilités, deux abbayes cisterciennes placées au rang des grands centres culturels de rencontre en milieu rural.**

### Les Traversées, festival de l'Abbaye de Noirlac

Dans le cadre unique de l'Abbaye cistercienne de Noirlac, Les Traversées mêlent rencontres esthétiques et expériences insolites entre jeunes musiciens et talents confirmés. Sur un mois, le festival organise un voyage musical et sonore aux confins des musiques sacrées et profanes, savantes et populaires, musiques anciennes et d'aujourd'hui.

Bernard Tétu et les Chœurs et Solistes de Lyon y proposent un programme d'œuvres majeures de trois compositeurs du 20<sup>e</sup> siècle croyants ou inspirés. Commençons par l'anglais Benjamin Britten qui s'inspire de la parabole du Bon Samaritain pour sa *Cantata Misericordium*. Il y fait dialoguer comme autant de personnages un baryton solo (le voyageur), un ténor solo (le bon samaritain), mais aussi un quatuor à cordes, l'orchestre et un quatuor de « percussions » : timbales, piano, harpe et contre-basse. Gabriel Fauré, quant à lui,

compose un *Requiem* après la mort de son père, moins une lamentation qu'une berceuse apaisante. Francis Poulenc, enfin, ému par la visite des chapelles de Rocamadour, exprime sa foi retrouvée dans ses *Litanies à la Vierge Noire*, œuvre écrite en fulgurance. Autant de pages que la postérité garde comme de précieux trésors témoins de la compassion humaine.

### Festival international de musique sacrée de l'Abbaye de Sylvanès

Fin juillet, la 38<sup>e</sup> édition du festival international de musique sacrée de l'Abbaye de Sylvanès accueille Bernard Tétu et les Chœurs et Solistes de Lyon avec le *Stabat mater* de Dvořák. Donné dans sa version originale, ce poème attribué à Jacopo di Todi, nous renvoie à la Vierge au pied de la croix, partageant les souffrances de son fils, douloureuse, mais absolument digne. L'œuvre commence avec une seule et même note (un *fa*) joué lentement, puis

entendu à différentes hauteurs, comme une idée fixe dont on ne peut se défaire. L'évocation de la Vierge oscille ensuite entre la douleur parfois insoutenable et la sérénité, voire l'espoir, pour s'ouvrir enfin à la lumière irradiant le final de l'œuvre.

Ce concert sera précédé d'une masterclass sur l'univers musical de Dvořák. Cette session, ouverte à de bons chanteurs amateurs et à des chefs de chœur, aura lieu du 20 au 26 juillet à l'Abbaye de Sylvanès. Au programme : *Stabat mater*, *Duos moraves* et des extraits du *Requiem* pour découvrir l'univers musical très riche du compositeur tchèque. Les chanteurs inscrits à cette masterclass assisteront au travail des Chœurs et Solistes de Lyon, travailleront avec eux et participeront à une partie du concert.

*This summer the voices of the Chœurs et Solistes de Lyon directed by Bernard Tétu will resonate throughout the abbeys of Noirlac and Sylvanès with sacred music by Britten, Fauré, Poulenc and Dvořák.*

## Le Centre Chorégraphique national de Rillieux-la-Pape

*Apnée, Corps vocal* est une rencontre entre voix, chant et mouvement. Sur scène : quatre danseurs et six chanteurs chorégraphiés par Yuval Pick, directeur artistique du CCNR, interprétant des pièces vocales du répertoire médiéval profane, transformées, développées par un travail de création musicale signé Samuel Sighicelli. La musique est constituée de deux entités, acoustique et électronique, tour à tour complémentaires, opposées ou fusionnelles. La partie électronique est réalisée à partir de prises de sons corporelles (souffles, battements, frottements...) et de sons plus électroniques dans un champ proche de l'« organique » (sons de remous, pulsations irrégulières, textures mouvantes...). Ces sons, diffusés autour des spectateurs, créent un univers où les voix et les corps, malgré leur différence d'écriture, sont unis par le *souffle*, lui-même lié au mouvement des poumons, tributaire du cœur et de ses multiples modulations (vitesses, intensité, emballements, retours au calme...).

Ainsi, l'espace de diffusion, les sons, les rythmes, les déplacements et les articulations musicales, sont soutenus par cette idée d'« organisme vivant », relayé tout naturellement par le rythme et le caractère *haletant* des œuvres empruntées au répertoire.

*On stage: 6 singers and 4 dancers in a choreography by Yuval Pick interpret vocal works from the secular medieval repertoire which have been transformed into contemporary creations by composer Samuel Sighicelli. The pieces create a universe in which the bodies and the voices, despite their differences, are breathtakingly united...*

---

### **Les Voix du Prieuré**

*Implanté au bord du lac du Bourget, le festival Les Voix du Prieuré se consacre à la musique vocale sacrée et à la création. C'est d'ailleurs la création du spectacle *Apnée* qui ouvrira cette 12<sup>e</sup> édition et une création qui la clôturera avec *Les dernières Paroles du Christ en Croix de Lucien Guérinel*.*

*Du 27 mai au 14 juin, le festival accueillera notamment les Chœurs et Solistes de Lyon, le chœur de chambre Les Éléments, ainsi que plusieurs autres ensembles défendant les grandes traditions musicales des Balkans et du bassin méditerranéen. Le festival est ponctué de manifestations originales et festives impliquant des enfants et des ensembles amateurs.*

**[www.voixduprieure.fr](http://www.voixduprieure.fr)**

---

## 5 questions à

### Yuval Pick

Spirito — En quoi la musique est-elle constitutive de votre langage chorégraphique ?

**Yuval Pick** — Dans la plupart de mes créations, la musique et le son sont les premières matières avec lesquelles je commence à travailler. J'aime jouer assez tôt avec elles, puis je commence à percevoir des images physiques et scéniques qui se retrouvent ensuite dans la pièce finale.

Pourquoi avez-vous souhaité explorer plus particulièrement la voix et le chant pour ce nouveau projet ?

Mes six dernières créations ont été élaborées à partir de la création ou la re-création d'une partition musicale. La relation entre musique et danse m'a toujours fasciné, elle nourrit nombre de mes questionnements : présence des danseurs avec ou sans musiciens, coexistence entre matière des mouvements et matières sonores... Il me semble aujourd'hui naturel et audacieux de rechercher comment la présence des chanteurs et de la voix suscitent le développement de trajectoires dans l'espace et pourquoi les mettre en mouvement. Et vice-versa, comment la présence des danseurs et de leurs gestes agit sur les chanteurs, sur leur corps vocal, en créant ensemble un nouvel espace, un endroit vital.



Le titre de la pièce a-t-il une signification particulière ?

En réfléchissant au titre de ce laboratoire, la respiration (inspirer-expirer) est un mouvement essentiel à partir duquel j'élabore mon vocabulaire de mouvements, et aussi, une action essentielle pour les chanteurs. *Apnée*, c'est la suspension juste avant que tout commence, c'est une grande inspiration avant de lâcher pour donner vie à un organisme vivant tangible.

Comment travaillez-vous avec Samuel Sighicelli ?

Doucement, car c'est la première fois que nous travaillons ensemble. Nous avons d'abord créé un vocabulaire commun avec des images et des mots. Samuel a assisté à des répétitions et j'ai écouté des échantillons sonores. À partir de là, nous avons trouvé comment

enrichir les chansons du répertoire et comment insérer des sons électroniques dans l'espace que les chanteurs et les danseurs créeront.

Comment amenez-vous les chanteurs au mouvement et/ou les danseurs au chant ?

Les six chanteurs sont très curieux et ouverts. Nous avons travaillé sur la présence de la voix. Ils suivent des cours d'échauffement et de pratique corporelle. Je leur donne des consignes afin qu'ils sentent leur corps dans sa globalité quand ils chantent. C'est une expérience riche et joyeuse pour moi aussi. Ils ne danseront pas comme des danseurs, ils se déplaceront. En revanche, les quatre danseurs participent avec leurs voix pour enrichir cet espace commun que nous travaillons à créer.



21, rue d'Algérie - 69001 Lyon  
infos@spirito.co

[www.spirito.co](http://www.spirito.co)

Renseignements : 04 72 98 25 30



Rhône-Alpes



GRAND LYON  
la métropole



Les Chœurs et Solistes de Lyon et le Chœur Britten sont membres  
de la Fédération des Ensembles Vocaux et Instrumentaux Spécialisés (FEVIS) et du réseau Futurs composés